

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 12 K.
Félévre 6 K.
Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Háromhás-
bos petitsor egyszeri hírde-
tése 30 f. Nyilttér sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

Szerkesztőség és
kiadóhivatal ::

Kósch Árpád
könyvnyomdája
Eperjes, Fő-u. 59.
:: Telefon-szám 16. ::

Egyetemek és jogakadémiák.

Írta dr. Flórián Károly.

A két új egyetem létesítése felveti azt a kérdést a jogakadémiáknál és a jogakadémiák iránt érdeklődő köröknél, hogy a két új főiskola vajjon minő hatást fog gyakorolni a többi főiskolára és milyen irányba fogja terelni a kormány főiskolai politikáját?

Egy alkalommal ezen a helyen már kifejezést adtunk annak a nézetünknek, hogy mintegy 10—20 évig sem az egyik, sem a másik téren a jogakadémiák tekintetében jelentékeny változás nem várható.

Azoknak a jogakadémiáknak, melyek a majdan idővel ismét létesítendő újabb egyetemek jegecesedési pontjait kivánnak szolgálni, most arra kell törekedniök, hogy ezt a 10—20 évet fokozatos megerősődéssel és fejlődéssel éljék át. Mert kétségkívül csak az erős és számottevő akadémiák fognak majdan arra számíthatni, hogy egyetemekké fejlesztesenek.

Nagy örömmel állapítjuk meg, hogy érdekelt és irányadó körök ebben a kérdésben lényegileg ugyanezen az állásponton vannak.

A reformátusoknak három jogakadémiájuk van a debreczenin kívül. Őket is nagy mértékben érdekli tehát a jogakadémiák sorsa. Az idej egyetem konventjük foglalkozott is ezzel a kérdéssel dr. Finkey Ferenc sárospataki jogakadémiai, jelenleg már kolozsvári egyetemi tanár, előadónak javaslatai alapján, és a jogakadémiák fentartása és versenyképességük fejlesztése mellett foglalt állást. A konvent a Csáky—Wlassics- és a Berzeviczy-féle törvényjavaslatok mellett tört lándzsát. Együttal felhívta a tiszántúli egyházkerületet, hogy a máramarosszigeti jogakadémiának a többiekhez hasonló berendezését eszközölje.

A konventnek az a határozata is, mely a debreczeni egyetem ügyét tárgyalja, a jogakadémiák további fejlesztése mellett száll síkra. A határozat icévägő része így szól: «Végül, érezve a nehéz helyzetet, melybe az új egyetemek létesítése a többi ref. főiskoláinkat juttatta, kifejezi az egyetemes konvent, hogy a maga részéről minden lehető el fog követni a többi theologiai és jogakadémiáinak sértetlen fentartása és versenyképességének biztosítása érdekében.»

A Felsőoktatásügyi Egyesület május 3—4-ikén tartott ülésében egyetemi tanárok és miniszteri főtisztviselők ama nézetüknek adtak kifejezést, hogy az új egyetemek megnyitásának természetes következménye: a jogakadémiák megszüntetése vagy összevonása. Evvel szemben dr. Finkey Ferenc helyesen mondja a SÁROSPATAKI REFORMÁTUS LAPOK 22. számában, hogy «hazánkban a jogi pálya óriási népszerűsége folytán a négy egyetemi fakultás nem lenne elegendő a jogi oktatás céljaira, mihelyt a jogi oktatást gyökeresen reformálni és intenzívebbé tenni akarjuk. Egyelőre tehát legfeljebb a jogakadémiák kevesbítéséről, illetőleg azok összeolvasztásáról lehetne szó, de jogakadémiákra, úgyis mint a későbbi egyetemek magvaira és mint kisebb vidéki kulturközpontokra, még sokáig szükség lesz».

Érdekes, hogy vannak református vezetőemberek, például dr. Mitrovics Gyula, debreczeni főiskolai tanár, akik a sárospataki jogakadémia megszüntetése mellett foglalnak állást és azt vélik, hogy ezáltal a sárospataki theologia és főgimnázium fentartását és felvirágozását messzemenőleg biztosíthatják.

Evvel szemben arra utal Finkey Ferenc, hogy «ha magunk adnók fel jogakadémiánkat, azért természetesen semmi rekompenzációra nem tarthatunk igényt, míg ha a törvényhozás vagy a kormány fogja azt kezdeményezni, bizonyára nyújt a megszüntetésért valamelyes kárpótlást, esetleg közigazgatási tanfolyamot vagy gazdasági iskolát. A jövő szempontjából tehát ez is meggondolandó».

Az új egyetemről szóló törvényjavaslat képviselőházi tárgyalásánál Blanár Béla kassai képviselő felhívta a kormány figyelmét a jogakadémiákra. «Ezek a mi jogakadémiáink olyan kis egyetem számba mentek — úgymond —, miként a németországi csonka egyetemek. Talán foglalkozni lehetne a kormánynak azzal, hogy nem lehetne-e ezeket az akadémiákat bizonyos egyetemi kar jellegével felruházni és nem lehetne-e ezzel alapját megvetni annak, hogy idővel tovább fejlesztesenek, esetleg egyetemekké kibővítsessenek.»

Gr. Zichy János vallás- és közoktatásügyi miniszter erre így válaszolt: «Ami Blanár Béla képviselő úrnak azt a kívánságát illeti, hogy egyes jogakadémiák egyetemi-kar jelleggel ruháztassanak fel, sajnálatomra, nem vagyok abban a hely-

zetben, hogy a mai tanulmányi rend mellett ezt határozottan kilátásba helyezhessem. Arra nézve azonban tehetek nyilatkozatot, hogy az új egyetemek felállítása után egy pár év tapasztalataiból merítve, azt hiszem, abban a helyzetben leszek, hogy az egész felső oktatás egységes reformjára vonatkozólag törvényjavaslatot készíthessek elő, amelyet azután nem fogok késni a t. Ház asztalára letenni.»

Tehát a döntő elhatározás csak az «új egyetemek felállítása után egy pár év» múlva várható. Ez pedig — számításunk szerint — 10—20 esztendő.

Akkor fog eldőlni a nagy kérdés, hogy melyik jogakadémiára vár további fejlődés és melyikre lassú vagy gyors elsovadás.

Ezt az időt jogakadémiánk szellemi és anyagi megerősítésére és kifejlesztésére kell felhasználnunk, ha azt akarjuk, hogy ekkor Eperjessel is, mint számbajövő egyetemi székhellyel számoljon a kormány.

Sárosvármegye nemzeti munkapártja végrehajtó-bizottságának értekezlete.

Sárosvármegye nemzeti munkapártjának végrehajtó-bizottsága június 14-ikén d. u. 3 órakor a Széchenyi-kör kistermében értekezletet tartott, amelyen a végrehajtó-bizottságnak majdnem valamennyi tagja résztvett.

Szmrecsányi Jenő elnöki megnyitójában utalva a legutóbbi politikai eseményekre, szükségét látja annak, hogy a megyei nemzeti munkapárt állást foglaljon azokkal szemben. Majd felkéri báró Ghillány Imrét, az eperjesi választókerület országos képviselőjét, hogy ismertesse a mai politikai helyzetet, annak előzményeit.

Báró Ghillány Imre a következőket mondotta: «Tisztelt Végrehajtó-bizottság!

Azokon kívül, a miket a politikai helyzet tekintetében Vadász Lipót képviselő és gr. Tisza István a képviselőházban már kifejtettek, keveset mondhatok. A kisebbségnek 14-havi, ádáz küzdelmére, erőszakára a többség végre is erélyes föllépéssel válaszolt. Elismerem, hogy a véderőtörvénynek megszavazása talán nem egészen a szokott formák keretében ment végbe, de állítom, hogy az azon túl bekövetkezett események vagy a törvényben, vagy a házszabályokban meglelik teljes magyarázatukat.

Nagyon sajnálatosak azok az események, amelyek a parlamentben lefolytak, de még sajnálatosabb az, hogy Magyarországon akadt párt és képviselő, aki az ismert eljárásra az elnököt és a többséget egyenesen kényszerítette.

Így állván a helyzet, méltóztassanak megengedni, tisztelt Végrehajtó-bizottság, hogy eljárásunk indító okairól pár szót szóljak.

Mindnyájunkban élt az a hit, hogy parlamentarizmusunk utolsó óráit éli, és erős volt bennünk a meggyőződés, hogy alkotmányunk biztosítása és

a törvényhozás rendes működése érdekében következetesen ki kell tartanunk pártvezérünk mellett.

Mindenünnen felhangzik az a vád, hogy precedens teremtettünk ellenségeinknek, és hogy bekövetkezhetik az az idő, amikor egy megvásárolt többség révén alkotmányunkat óriási szerencsétlenség érheti. Ámde tudjuk, hogy mintegy 30 ember vitte csödbe az alkotmányosságot; már pedig 30 embert könnyebb megszerezni, mint az egész ország lakosságát.

Mi mind olyan emberek vagyunk, akik ismerjük az életet és tudjuk, hogy minden írott törvénynek anyai hatálya van, amennyi erő áll rendelkezésére. Mi nem nézhettük tovább, hogy az ország legbecesebb erejét apassza az ellenzék, s teljesen tudatosan léptünk a választott, határozott útra, s az a meggyőződésünk, hogy elkövetkezt Magyarországot újászületésének ideje. Mi úgy érezzük, hogy nem politikát, de *történelmet* csináltunk.

Ezen cselekedetünkben elbukhatunk, elbukhatik az ország, de annyit kétségtelenül el kell ismerni, hogy az eredmények nem a magunk részére voltak szánva, de az ország részére.

Erős a hitem és meggyőződésem, hogy a jövő nemzedék csak hálával és elismeréssel fog reánk visszaemlékezni.

Hogy azonban ezt az eredményt biztosíthassuk, ez az önök és a mi kötelességünk. Most önökön a sor, hogy tegyék meg kötelességüket és világossáítsák fel a közönséget intézkedéseink szükségességéről azzal, hogy aki állandóan dolgozik, munkálkodik, az biztosítja nemzete jövőjét.

Meg vagyok győződve arról, hogy önök helyeslik azt, amit tettünk, és elősegítik a mi munkánknak sikerét. Nagyimernem, hogy máris szivesek voltak üdvözölni a párt vezérét, s kérem, méltóztassanak ezt ezúttal megismételni.

Ezek után ajánlom magamat becses jóindulatukba.

A beszéd hatása alatt az értekezlet a következő üdvözlő-sürgönyök elküldését határozta el: Nm. gr. Tisza István, képviselőházi elnök úrnak Budapest.

Sárosvármegye nemzeti munkapártjának végrehajtó-bizottsága mai napon tartott értekezletéből Nagyméltóságodat a parlamenti rend helyreállítására fordított, félelmet és veszélyt nem ismerő,

hazafias fáradozásához újlag üdvözlő s odaadó bizalmáról és támogatásáról biztosítja.

Samrecsányi Jenő
pártelnök.

Az országgyűlési nemzeti munkapártnak Budapest.

Sárosvármegye nemzeti munkapártja végrehajtó-bizottságának mai napon tartott értekezletéből az országos pártot parlamentünk munkaképességének helyreállítására fordított, lankadatlán küzdelme alkalmából bizalommal üdvözlő, önzetlen munkájához további sok sikert kíván és legteljesebb támogatásáról biztosítja.

Samrecsányi Jenő
pártelnök.

Nm. dr. Lukács László, m. kir. min.-elnök úrnak Budapest.

Sárosvármegye nemzeti munkapártjának végrehajtó-bizottsága a mai napon tartott értekezletéből a parlament munkaképességének helyreállítása érdekében folytatott küzdelmek sikeres befejezéséhez egyhangú lelkesedéssel újlag üdvözlő Nagyméltóságodat s a kormányt feltétlen bizalmáról és odaadó támogatásáról biztosítja.

Samrecsányi Jenő
pártelnök.

Dr. Rosenberg Teofil ügyvezető-elnök emelkedett ezután szólásra, s bejelentette, hogy miután a végrehajtó-bizottságnak két kiváló tagja: Kovaliczky Kornél s Kósch Árpád meghalt, a végrehajtó-bizottság a nemzeti munkapárt két érdemes tagjával egészítette ki magát, és pedig Szinyei Mersé Istvánnal és Kovaliczky Zenoval.

Még Dobránszky János sírokaik lelkész emelkedett szólásra s beszédében approbálta Tisza István gróf és a kormány eljárását. Tisza István gróf, úgymond, lelkiismerete szavára hallgatott akkor, midőn az ellenzék 14-hónapra erőszakot erőszakkal felelt. Majd avval fejezi be szavait, hogy «Contra conscientiam non est lex».

Miután még az értekezlet köszönetét fejezte ki az eperjesi választókerület érdemes képviselőjének felvilágosító szavaiért, az elnök annak hangoztatásával, hogy e párt a jövőben is rendületlenül kitart a kormány mellett, mert ez a nagy krízis csak teljes gyógyulásnak a jele, az ülést berekesztette.

ROVÁS.

Szomorú valóság. Van Sárosvármegyében felekezeti népiskola — az abosi —, amelynek tanulóinak nem énekelhetik a nemzetünk himnuszát. Most történt az évszázadok idején, melyeknek elnöke, Balogh Farkas budaméri ev. lelkész a vizsgák végeztével a tanulókkal el akarta énekelteni a nemzetünk himnuszunkat. De ugyanakkor fel pattant helyéről Hiskó, az ottani ev. lelkész s *megtiltotta a tanulóknak*, hogy ezt a dalt énekeljék. Ez megtörténhetett Sárosvármegyében, az Úrnak 1912-ik évében, s hogy a magyar föld szülőttei mégis elénekeltek nemzetünk himnuszát, azt csak az elnök erélyes fellépésének lehet köszönni. Ez tény, szomorú tény, mely annál szomorúbbnak tűnik fel, ha az előzményeket vizsgáljuk.

Nemrégien elhalálozás folytán megüresedett az abosi lelkészi szék. Akkor, sok huzavona után, megválasztották lelkészül Kráczmery Gyulát, fiatal, tehetséges lelkészt, kiváló szónokot. De nem volt ott maradása, mert *magyar* ember volt ízig-veéig, s az ottani népnek csak *tót*, nemcsak fajbeli, hanem *vérbeli tót* kellett, mert jól preparálták meg a népet. Hogy kik? Azt hiszem, nem kell messzire mennünk, hogy megtaláljuk azokat, akiknek ez érdekükben állott. Csak nézzünk körül az eperjesi Vásártéren. S a derék, hazafias papnak mennie kellett, hogy átadja helyét a mostani vérbeli tót papnak, akinek hazafias irányú működését eléggé jellemzi mostani szomorú ténye. Egyházi hatósága bizonyosan megelégedett volna, hogy ez a derék úr elvegye a maga büntetését, mely nem hisszük, hogy kisebb legyen annál a büntetynél, melyet elkövetni merészkedett...

HIREK.

Királyi kitüntetés átadása. Mult számunkban megemlékeztünk volt arról a magas királyi kitüntetésről, mely vármegyénk egyik kiváló tisztviselőjét, dr. Ferbstein Márk vármegyei főorvost érte azáltal, hogy a király a Ferenc József-rend lovagkeresztjét adományozta neki a közügyek s főleg a közegészségügy terén

TÁRCA.

Mit bánom én...

Mit bánom én, ha életem
Tüze is elhamvad.
Csak szívemet ne érje már
Többé bú, se bánat.

Annyi ért már mindkettőből
E rövid életben, ...
A sorsom oly mostoha volt,
Oly nagyon kegyetlen.

Napfény nem ért messziről sem,
Hévet nem érzem.
Csak árnyékban folyt le eddig
Bánatos életem.

De kisüt még az én napom,
Melegét megérezem.
Verőfényben, napsütésben
Lesz nekem még részem.

Legendák a falumból.

Írta: Biró László.

I.
Gyorgye és Fatime.

Nem tudom miért, de valahogy nagyon szeretem a szülőfalumat. Pedig négyéves koromban elkerültem onnét, de azért még most is minden nyáron hazamegyek. Hunyadmegyében a Maros

partján fekszik; Guraszának hívják, kicsiny oláh falu. Hanem a vidéke gyönyörű.

Úgy alkonyat táján füstölni kezdenek a hegyek, mintha óriások pipái volnának, és itt is, ott is felhangzik valami méla, szomorú dal a pásztrok ajkáról.

A hazatérő baromcsorda felveri az országút szikes porát és amikor megtörik rajta a búcsúzó napsugár, úgy tűnik fel, mintha óriási tündérfátyol borulna a falura.

Ilyenkor jönnek haza a hosszúhajú oláh munkások a környékről. Nem várják a köszönésemet, hanem már messziről megbillentik a kalapjukat és úgy morogják a foguk közé:

— Buna szára!

Én meg szívélyesen fogadom és tovább ballagok a nagy korcsma felé. Ide jár a falu előkelősége. Beszédbe elegyedem velük, és mindig tudnak valami új mesét mondani.

Az alábbi kis történetet is tőlük hallottam még tavaly nyáron. Rövid kis mese az egész, de nagyon megható. És amikor úgy unalmas órámban az emlékezés szárnyra kápjja lelkemet, hát újra eszembe jut a mese és szinte azt képzelem, hogy újra ott járok a kies Erdély erdőborította bércein, hogy ott heverek a százados tölgyek alatt a Maros partján és szinte érzem, amint a selymes, buja fű lágyan átöleli fáradt testemet.

Itt ezen a szép helyen, a Maros partján találkozott Gyorgye és Fatime.

Fatime a vén Ardeleának volt a leánya.

Gyönyörű szépségű leány volt; haja aransárga, szeme oly szép kék, mint a szelíd augusztusi ég.

Ha levetette volna színes rongyokból szőtt katrincáját és csillogó ruhát vett volna fel, hát beillott volna a császár udvarába mesebeli hercegnőnek.

Hanem hát a sors mostoha volt hozzá és úgy gondolta, hogy a vén Ardeleán rozoga kunyhójában lássa először a napvilágot. Így aztán csak olyan egyszerű oláh fáta lett belőle, mint a többiből és ő nem is lázongott a sors ellen, legkivált azóta, hogy Gyorgyét megismerte.

Gyorgye erős és izmos legény volt, a falu csordáját őrizte és mátkás volt Fatimával. Minden tavasszal felhajtotta a falu csordáját és csak az első hó idején terelte vissza. A havason kunyhót épített magának, aztán az ajtófélfába mindennap egy vonást vésett baltájával, hogy tudja: hány nap telt már el. Másra nem is igen volt gondja, mint hogy az állatokra vigyázzon. Ha élme elfogyott, Fatime mindig hozott neki friss tésztát meg málélisztet. Ilyenkor aztán sokáig elbeszélgettek. Mikor meg haza akart menni, Gyorgye mindig megcsókolta forrón, hosszasan.

Egy kicsit szégyelte magát, egy kicsit vonakodott is, hanem hát meglátszott rajta, hogy szívesen veszi a legénytől.

Egy júliusi délután megint felment Fatime a legényhez. A levegő illatos és lanya volt, úgy, hogy valósággal megrészegítette őket. Mámoros érzésekkel támolyogtak a hegyoldalra. A leány egészen odasimult a legényhez, az meg vad vágya-

szerzett ér-
ünnepélyes
9 órakor t
szobájában
társai s ka
meleg szav
érdemes fe
adott kifeje
részül az a
mellére tűz
tetésnek.
mint hálás
lovagkeresz
lendületes s
tüntetett fé
vármegyéje
a vármegye
latában. K
tisztikarára
alkalmából
ben soká v
orvos megl
beszédekre
s erejével
hivatalát,
ügyét. Az
valami me
karaktere v
nyitéká an
kitüntetett
talan jobba
tüntetett. K
éttermeiben
teletére.

Rektorban. A Köszerdán tartás a karok Lajost, a th nárát választó évre a Koll eredményét

kozással csók
a tűztől, a leg
lélegzete. Ege
világ, értelmü
lanul átölelve

Aztán nem
Akkor aztán
megve megsü
hallatára egés
eszével nem t
Csak elkábult
érezte, hogy c
Maga előtt lát
Elképzelte, ho
faluban csúfol

•El kell me
hosszas vergő
Fatime me
elment a vén
egy rozoga k
Akit elővett v
ment tanács
merített egy b
morgott nehá
beteggel. Ha
kígyóhájjal és
beteget. Ha
vádolta őt ser
mindenkit csa

Ehhez a cs
kérni. A vén

szerezett érdemeiért. A királyi kitüntetés ünnepélyes átadása e hó 14-ikén reggeli 9 órakor történt meg a főispán fogadószobájában, a kitüntetett családja, tisztársai s kartársai jelenlétében. A főispán meleg szavakban üdvözölte a kitüntetett érdemes főorvost s a feletti örömeinek adott kifejezést, hogy neki jutott osztályrészül az a szerencse, hogy a kitüntetést mellére tűzheti. Kétszeresen örül a kitüntetésnek. Örül, mint hivatali fő, s örül, mint hálás páciens. Majd mellére tűzte a lovagkeresztet. Ezután Tahy József alispán lendületes szavakban emlékezik meg a kitüntetett férfiú érdemeiről, melyeket mint vármegyéjének minta-tisztviselője szerzett a vármegye közegészségügyének szolgálatában. Kitüntetése fényt vet a megye tisztikarára is. Szívvel üdvözli kitüntetését alkalmából s kívánja, hogy a legjobb erőben soká viselhesse azt. A kitüntetett főorvos meghatottan válaszol az üdvözlőbeszédre s igéri, hogy teljes tudásával s erejével igyekszik ezentúl is betölteni hivatalát, szolgálni a megye egészségügyét. Az egész ünnepélyes aktusnak valami meleg, közvetlen, szeretetteljes karaktere volt. S ez a legnagyobb bizonyítéka annak, hogy e kitüntetésnek a kitüntetett tisztársai, kartársai és barátai talán jobban örültek, mint maga a kitüntetett. Kartársai jún. 15-ikén a Gellért éttermeiben díszlakomát rendeztek a tiszteletére.

Rektor-választás a Kollégiumban. A Kollégium igazgató-választmánya szerdán tartotta rektor-választó közgyűlést s a karok egyhangú ajánlatára *Draskóczy* Lajost, a theologiai akadémia érdemes tanárát választotta meg az 1912—13. iskolai évre a Kollégium rektorává. A választás eredményét az egész városban osztatlan

kozással csókolta. A leány arca csak úgy lángolt a tüztől, a legénynek meg valósággal elállott a lélegzete. Egészen összegomolyodott előttük a világ, értelmük már megszűnt működni és szólanul átölelve tartották egymást.

Aztán nem találkoztak többet egészen őszig. Akkor aztán Fatime felment a legényhez és remegve megsúgta neki a titkot. A legény ennek hallatára egészen elsápadt és a maga paraszti eszével nem tudta felfogni, hogy mit csináljon. Csak elkábult az agya, arcába szökött a vér és érezte, hogy csúnyán mellbevágta a gyötrelem. Maga előtt látta kedvesét, a szép leányt elcsúfítva. Elképzelte, hogy mennyire fogják most őket a faluban csúfolni. Nem, ezt nem tudná elviselni.

•El kell menned a vén Juonnéhoz — mondotta hosszasan vergődés után, — ő majd segít rajtad.

Fatime meg is fogadta Gyorgye tanácsát és elment a vén Juonnéhoz, aki a havas alján lakott egy rozoga kunyhóban. Ő volt a falu orvosa. Akit elővett valami nyavalya, az rendszeren hozzá ment tanácsot kérni. Ő aztán a Maros vizéből merített egy bögrével, hintett bele valami port, morgott néhány értelmetlen szót és megitta a beteggel. Ha még ez sem használt, hát megkente kígyóhájjal és akkor holt-biztosra gyógyította a beteget. Ha az utóbbi eset állott is be, nem vádolta őt senki, mert hiszen természetes, hogy mindenkit csak meg nem gyógyíthat.

Ehhez a csodaasszonyhoz jött Fatime tanácsot kérni. A vénség már előre vigyorgott, hiszen

örömmel és lelkesedéssel fogadták, mert *Draskóczy* mindazokkal a kiváló egyéni tulajdonságokkal rendelkezik, amelyek a rektori méltóság díszének csorbítatlan fenntartását feltétlenül biztosítják. Attól kezdve, hogy *Draskóczyt* az eperjesi városi ev. egyház lelkészévé választották, minden alkalommal csak elismerést, dicsőséget szerzett egyházának. Mint lelkész, kiváló szónoki képességének varázsával uralkodott a lelkeken, majd midőn a theol. akadémiának előbb rendkívüli s később rendes tanárává választották, nagy tudásának erejével egyik oszlopa lett annak a főiskolának, amely elsősorban hivatott arra, hogy majdan az evangélikusok által sürgetett egyetemi fakultássá alakíttassék át. Tudományos munkásságának egyik nagyjelentőségű megnyilvánulása volt az az előadás is, melyet legutóbb a magyarországi evangélikus tanáregyesület közgyűlésén minden oldalról a legteljesebb elismeréssel fogadtak.

Dr. Flórián Károly kitüntetése. A Magyarországi Evang. Tanáregyesület legutóbb tartott közgyűlésén, dr. Meskó László volt államtitkár lemondása következtében, a tanáregyesület alelnökévé dr. *Flórián* Károlyt, jogakadémiánk kiváló tanárát választották meg. Ez a választás is elismerése annak a sokoldalú, nagy tehetségnek, amely Flóriánt az eperjesi szűkebb körből kiemelve, neki országos tekintélyt, a Kollégiumnak s Eperjesnek pedig dicsőséget szerez.

Fényes esküvő. Fényes esküvő színhelye volt jún. 8-ikán Pécsújfalu. Kálnói és ádámföldi *Bornemisza* István cs. és kir. kamarás, tüzérfőhadnagy ekkor vezette oltárhoz pécsújfalusi *Péchy* Zsigmond ny. főispán, orsz. képviselő-, a Lipót- és vaskorona-rend tulajdonosának s nejeének maglódi *Wodianer* Angélique-nek bájos leányát, Máriát. Délélt 11 órakor az örömszüllők kastélyában

tudta, hogy mi járban van a lány. Minden hónapban felkereste őt egy-két szerencsétlen, hogy kikérje tanácsát.

Juonné azt tanácsolta Fatiménak, hogy Nagypéntek éjjelén három órakor menjen keresztül a Drakulujon és ott egy nagy árnyas fa alatt majd fekete színű virágokat talál. Szakítson abból huszonnégy szálat és Húsvét reggelén menjen el a Maros vizéhez és dobja a vízbe, akkor aztán elhárul róla a veszély.

Fatime meg is fogadta a vén Juonné tanácsát. Nagypénteken kora hajnalban elindult a Drakuluj felé. Talált is ott fekete színű virágokat, hanem hát nem használt az semmit. Nemsokára megszületett a gyermeke.

Ekkor szégyenében kiment a Danica sziklájára és levetette magát a tátongó örvénybe.

És a másik héten Gyorgye hiába várta a leányt, nem hozott már neki szalonnát meg málélisztet. Egy éjszaka aztán, mikor a Danica felől a Strigoly süvöltését hallotta, elindult, hogy megkeresse Fatimét. Oszlásnak indult hulláját meg is találta a szikla tövében. Aztán, mint a farkas, gödröt vajt kezével a földbe és abba temette kedvesét. Még keresztet is tett a sírja fölé.

És azóta minden évben egyszer, Fatime el-tűnésének napján, azon a helyen kiapad a Maros vize és csak három nap múlva jön meg megint.

Ilyenkor aztán a szép oláh fáták kimennek a Maroshoz és mohón szürcsölik annak a vizét, mert azt mondják, hogy akkor még szebbek lesznek.

volt a polgári esküvő, melyet Tahy József alispán végzett, s amely alkalommal lendületes beszédet intézett a fiatal párhoz. Innen virággal kiszórt úton haladt a díszes nászmenet a kegyúri templomba. A menet élén Piller Géza botos vőfély. Utána az örömszüllők, kiket gyermekeik követtek a két násznagytól, idb. Bujanovich Sándor és Piller Kálmántól kísérve. Majd a tanúk, Semsey Boldizsár és Tahy József következtek. Ezeket követte a násznép, mely a két család rokonságából telt ki. Az egyházi szertartást Soltész Ede pécsújfalusi r. kath. lelkész végezte a kriványi r. kath. s a litinyei gör. kath. esperes-plébános segédletével. Az egyházi szertartás végeztével a vendégek Péchy Zsigmond vendéglátó házában gyűltek egybe. Ebéd alatt számos pohárköszöntő hangzott el a fiatal párra. Majd felolvasták az üdvözlő-sürgönyöket. A sürgöny-felolvasások sorát X. Pius római pápa latin szövegű sürgönye nyitotta meg, aki áldását küldte a fiatal párra. Majd felolvasták még Szmezsányi Lajos egri érseki coadjutor, dr. Fischer-Colbrie kassai püspök, gr. Tisza István képviselőházi elnök, báró Ghillány Imre munkapárti alelnök stb. üdvözlő-sürgönyeit. Ebéd után a fiatalság Farkas Sándor zenekarának játéka mellett táncba fogott, mely a későn esti órákig tartott.

Szinyei Merse Pál ünneplése. Tahy József alispán Szinyei Merse Pál ünneplésének előkészítésére egy bizottságot hívott össze június 14-ikén a megyeház kis tanácstermébe, amelyen előterjesztette azokat a javaslatokat, amelyeket alkalmasnak tart megyénk nagy szülöttének méltó megünneplésére. Az ünnepély részleteit a legközelebbi rendes közgyűlésen fogják megállapítani, amelyek egy rendkívüli díszközgyűlés keretében fognak lefolyni. Irányadó körökben reménylik, hogy az ünnepi beszéd megtartására Berzeviczy Albertet fogják megnyerhetni. Egyszermind az alispán beszámolt a gyűjtés eredményéről, mely a szobor felállítási költségeit jóval felülmúlja.

Hivatalvizsgálat. A kassai főügyész, *Kuruczsky* Ferenc e napokban tartott hivatalvizsgálatot az eperjesi kir. ügyészségen. A vizsgálat eredménye teljesen kielégítette az új hivatali főnököket.

Választás. Az eperjesi ev. I. egyház iskolaszéke a polgári és elemi iskolák igazgatójával három esztendőre *Durst* Győző eddigi igazgatót választotta meg.

II.

Csetátye Csarána.

Juon, a bús, fekete szemű legény juhokat őrzött a Paring alján. Ősei is pásztoremberek voltak és azok is olyan ábrándosak, mint ő. Talán azoknak lelke vándorolt őbelé is. Éjszakánként úgy elnézte a csillagokat és mikor feljött a méla hold, leült kunyhója ajtaja elé, és furulyáján játszott a szebbnél-szebb nótákat, melyeket senkitől sem tanult, melyek csak úgy jöttek az ajkára. És ilyenkor boldog volt.

Megtelt a szíve szent, nagy érzelmekkel, vágyódott fel a magasba, oda a csillagok közé.

Egyszer irtani kezdték az erdőt és vasutat építettek. Ettől fogva, mikor a zakatoló vonat keresztülszáguldott a hegyek között, még jobban vágyakozott. Vágyódott az idegen országokba, ahova azok a pirosbélű kocsik viszik a nagy urakat és a selymes, cifra dámákat... Aztán egyszer mégis lemondott álmairól és ez akkor történt, mikor megismerkedett Savétával.

Savéta a faluban lakott, gyönyörű szép széke leány volt. Hanem a sorsa az szomorú volt. Szomorú, mint a virágnak, melynek bimbója kopár sziklákon nyílt ki és nincs, aki gondját viselje. Savétának sem viselte senki sem gondját. Édesanyjára nem is emlékezett, csak mostohájára meg az apjára...

Az apja mindig ivott és mindig részegen jött haza. A mostohája kuruzsló volt. Ő ismerte a növények gyógyerejét és messze földről jöttek

Pedagógiai képzés. *Gajdics István* «theologiae magister», az eperjesi g. kath. tanítóképző helyettes-tanára a napokban szerezte meg pedagógiai képesítését a budapesti vizsgálóbizottság előtt.

Esküvő. *Leicht János* főkertész Berlinből, június 18-ikán d. u. 1/2, 6 órakor vezeti oltárhoz a róm. kath. plébániatemplomban özv. *Popovics Lukácsné* helybeli virágüzlet-tulajdonosnót.

Eljegyzés. *Jacskó Rezső*, a Mezey szintársulat karmestere e napokban jegyezte el a társulat naiváját, közönségünk kedvencét, *Horváth Mancit*.

Szemgyógyintézet van Miskolcon.

Igazságügyi kezelők vizsgája. A kassai kir. ítélőtáblánál a tábla területéhez tartozó igazságügyi hatóságoknál alkalmazott kezelők részére tartott tanfolyamot befejező vizsga június 15-ikétől 23-ikáig fog tartani. Az igazságügyminiszter e vizsgára a minisztérium részéről vizsgáló-biztosokul dr. *Térffy Gyula* miniszteri tanácsost és dr. *Javornitsky Jenő* miniszteri számellenőrt, a budapesti igazságügyi kezelői tanfolyam előadóját küldte ki.

Halálozás. *Vajhánd János*, harapkői föld-birtokos, ny. honvédhuzártiszt, ny. szolgabíró és polgármester jún. 11-ikén d. e. 10 órakor, életének 85-ik évében, végelgyengülésben Harapkón meghalt. Temetése jún. 13-ikán a r. kath. egyház szertartásai szerint ment végbe. Nagyszámú rokonsága gyászolja.

A Lenke-kert mű-, kereskedelmi- és tájkertészet, Kálvária-út 47. sz. a. Eperjesen, ajánlja előkelő és kiválóan művészi kivitelű gyászkoszorúit igen mérsékelt árak mellett!

Értesítés. A helybeli *kereskedőtanonc-iskola*-ban az évről-évre június 16-ikán tartatik, melyre az érdeklődőket tisztelettel meghívja az iskola igazgatója.

Az államtudományi államvizsgálati bizottság jogakadémiánkon június 14-ikén tartottá utolsó ülését. A lefolyt 1911/12. tanévben összesen 19 államvizsgát tartott a bizottság, és pedig ezek között volt 12 egész, 1 ismétlő- és 6 pót-vizsga. A 12 egész államvizsgán 1 jelölt egyhangulag képesített, 8 szótöbbséggel, 2 pót-vizsgálatra utasított, 1 pedig az államvizsgálat teljes ismétlésére. Az államvizsgáknak tehát 75%-át fogadta el a bizottság.

hózzá tanácsot kért... Mondják, hogy sokszor aranyos ruhát vett föl és ilyenkor tűzfényben állt az egész vidék. Az égen hatalmas tűzfények cikáztak át, s egy ilyen tűzfényen ült ő maga és azon száguldott a hegyeken keresztül.

Ez a rossz lélek mindig ütötte-verte a szép Savétát. Ilyenkor aztán Savéta sírt, nagyon sokáig sírt. Sokszor kiment a hegyoldalba az erdő alá s ott sírt és gondolkozott az ő nehéz és kínos sorsáról. Mikor meg hazament, gonosz mostohája még jobban elverte... Egyszer aztán nagy dologra szánta el magát. Elhatározta, hogy megszökik.

Szomorú, ősi este volt, mikor Savéta átmászott a palánkon és nekivágott a szürke, kavicsos országútnak.

Meztláb ment. A kavics fölhasagatta gyöngy lábát, de ő nem törődött vele, hanem csak ment előre, míg nagyon ki nem fáradt. Akkor aztán lehajtott fejecskéjét egy kivágott fatörzsre és elszenderült. Nagyon sokáig aludt így, míg nem felébresztette Juon, a bús, fekete szemű legény, aki éppen arra őrizte juhait. Savéta megijedt tőle, de mikor látta jószágos arcát, hát megbátorodott. Még a sorsát is elmondotta, s hogy mint szökött meg hazulról. És mindezt Juon olyan szomorúan hallgatta. Meghatotta őt a Savéta nagy és kínos szenvedése. És megfogta szépen, gyöngéden a kezét és meg is simogatta.

Valahol messze, az erdélyi havasok közt fekszik egy kis falu. Házai egyszerűek, sárból vannak építve és szalmával fedve. Hanem azért

Emléktárgyak leszállított áron kaphatók *Theiss Armin* ideiglenes udvari üzletében, Eperjes, Fő-utca 34.

Évzáró-ünnepély. Az eperjesi áll. tanítóné-képző-intézet június 16-ikán d. u. 6 órakor az intézet tornatermében évzáró-ünnepet rendez a következő műsorral: 1. Lányi Ernő: «Vándorol a golya». Zongorakísérettel előadja az intézeti énekkar. 2. Szavalt. Előadja *Világhy Ella* II. o. növ. 3. Haydn: «Finale a d-dur szimpfoniából». Harmoniumon és zongorán előadják *Loisch Ilona* és *Kutlik Ilona* IV. o. növ. 4. Szavalt. Előadja *Becser Jolán* I. o. növ. 5. Moyses: «A költő». Zongorakísérettel előadja az intézeti énekkar. 6. Brahms: «Magyar tánc». Zongorán négy kézre előadják *Barcs Hortense* IV. és *Husovszky Vilma* I. o. növ. 7. Szavalt. Előadja *Barzó Erzsébet* IV. o. növ. 8. a) «Gaudeamus igitur...»; b) Erkel: Himnusz. Előadja az intézeti énekkar.

Ritka alkalom! Blousok, napernyők, delainek, grenadinok, batistok és zefirek gyári áron lesznek elérhetővé *Zavatsky Szilárd* divat- és vászonkereskedésében.

Közgyűlés. Az Eperjesi Vadásztársaság jún. 22-ikén d. u. 5 órakor tartja rendes évi közgyűlését Eperjes sz. kir. város tanácstermében.

Az eperjesi ügyvédi kamara és a politika. Az eperjesi ügyvédi kamara választmánya jún. 13-ikán d. u. 3 órakor ülést tartott, amelyen tárgyalás alá került dr. *Eger József* és 24 társának kérvénye, amelyben rendkívüli közgyűlés összehívását kérték oly célból, hogy a kamara állást foglaljon a magyar törvényeknek törvényes szabályok mellőzésével való megalkotása miatt. A választmány hosszabb vita után akként határozott, hogy a kérvényt, miután ezt 25 tag megindokolva adta be, az ügyrend 8. és 43. §§-ai értelmében elintézés céljából a kamarai elnöknek adja ki.

Valódi «*Slazenger*»-labdák eredeti csomagolásban tucatonként 19 koronáért kaphatók *Theiss Armin* sportcikküzletében, ideiglenesen a Fő-utca 34. sz. ház udvari helyiségében.

Nyugtázás. *Pollyák Jenő* ev. lelkész úr egy peresügyéből kifolyólag 5 koronát adományozott Nőegyletünk czéljaira. A kegyes adakozó fogadja érte leghálásabb köszönetünket. A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet nevében: özv. *Kösch Árpádné* elnök, *Faragó József* titkár.

a falak szép fehérre vannak meszelve és olyan kedvesek. A havasokról innen is, onnan is hangzik valami méla, szomorú dal, ami a zokogáshoz hasonlít. Az oláh népdalnak sajátja ez... Illatos és napsugaras május van, a levegőben folytonosan zsong valami szent melódia. Olyan szép az idő, hogy még a szív is valami csodálatos, meleg érzéstől dobog a keblekben. A falu házai fel vannak virágozva, mintha csak az egész határ virágát összeszedték volna. A falu népe ünnepi díszben van, hiszen most esküszik a falu legderekabb legénye a gyönyörű szép Savétával. Évek multak.

Savéta és Juon boldogan éltek; boldogságukat csak az zavarta, hogy nem volt gyermekük. Egyszer Savéta el is ment egy javasasszonyhoz, hogy tanácsot kérjen. A javas azt mondta, hogy menjen ki Pünkösöd éjjelén a temetőbe, ott ássa ki valamely akasztott embernek a csontját és vigye haza. Azután égesse a csontot hamuvá s a hamut főzze péppé, a pépet meg egye meg és akkor bizonyosan fog gyermeke születni.

Savéta úgy cselekedett, mint a javasasszony mondotta és pár hónap múlva egészséges fiú-gyermeknek adott életet. A fiút *Dimitrunak* nevezték el.

Egy szép nyári délután történt, hogy a falubeli gyermekek a kis *Dimitruval* kint játszottak a poros országúton. Juon a ház előtt ült és gyönyörűséggel nézte a gyermekek játékát. Gyönyörűség is volt azt nézni, amint a porban várakat és házakat építettek. Már alkonyodni kezdett, midőn a hegyek

Az összes szakmabeli munkások — mint már jeleztük — július 7-ikén tartják nyári táncmultságukat a «Zöldfa»-kertben. Legközelebb a csinos meghívók fognak bővebb tájékoztatást nyújtani a szántagú rendezőség agilis munkájáról.

Hintaágyak, halászlai felszerelések olcsón kaphatók *Theiss Arminnál*, Fő-utca 34.

A «Robur»-cipők egyedüli raktára *Széman Miklós* férdfuvar-, díszmű- és egyenruházati cikkeket üzletében, Fő-utca 40. Nagy választékban a legújabb szalmakalapok, valamint a kiváló jó minőségű *Haslinger-féle bőrkecsyűk*.

Érettségi vizsgálatok eredményei. A Kollégium gimnáziumában az elmúlt szombaton fejeződtek be az érettségi vizsgálatok, melyeknek eredménye: két jelesen érett (*Lefkovits* és *Lippay*), 14 jól érett, 17 érett, és 7 érettségiző elbukott 1—1 tantárgyból. A kath. gimnáziumban szerdán fejeződtek be a vizsgálatok, és pedig van 2 jelesen érett (*Homa* és *Komán*), 5 jól érett és 8 érett.

Társas-kirándulások egymást érik *Pöstyén-fürdőn*, amióta az új fürdő- és szálló-palota elkészült. Kivált az orvosi körök érdeklődnek ezen nagyszabású alkotás iránt, amellyel híres iszapfürdők általános feltűnést keltett. Hazai és külföldi orvosi egyletek és fürdői szakemberek sorra keresik fel a «*Thermia-Palace*»-t, ezt a páratlan áldozatkészséggel megteremtett épületet, melyben azok a vendégek laknak, akik a világ legkényelmesebb gyógykezelésében tartják kurájukat.

Az eperjesi orth. izr. elemi népiskolában az évzáró-vizsgálatok következő idő- és sorrendben fognak megtartani: Hittani vizsgák június 23-ikán d. u. 2—4-ig, az I. II. oszt. és június 23-ikán d. u. 4—6-ig a III., IV. oszt. Osztályvizsgák június 25-ikén d. e. 9—11-ig az I., II. oszt., június 25-ikén d. u. 2—4-ig a III., IV. oszt. és június 25-ikén d. u. 4—6-ig az V., VI. osztály. Szülőket és tanügybarátokat szívesen lát az iskolaszék.

Cukrász-vizsgálat. Őh ne gondoljunk mindjárt valami újabb cukrászképesítő vizsgálatra. Nem. A cukrász-képesítő nem lett nehezebb. Eddigi korlátai között maradt meg. A mostani vizsgálat egészen más természetű. Városunk kapitánya kíváncsi volt a cukrász-laboratoriumok tisztaságára, s hogy nem a legnagyobb elragadtatással távozott el a műhelyekből, azt azokból a bírságocskákból következtetjük, melyek a vizsgálat nyomában támadának.

mögül egy óriási nagy madár repült elő és lecsapott a kis *Dimitrura*. Mikor ezt az apja látta, felugrott helyéről, hogy elűzze a madarat, de az megragadta a fiút és elröpült vele. Juon ekkor fájdmájában feljajdult és megátkozta a percet, melyben az Élet őt úgy szíven verte. Aztán búsan bement a házába és várta, hogy majd csak jön az ő *Dimitruja*. De hiába várt; mert az csak nem tért vissza.

Egyszer álmában megjelent a Savéta mostohája és ezeket mondotta neki:

«A falun túl levő barlangban van a te fiad, a Csarána madár tartja fogva. Vasbilincsekkel van leláncolva és ha meg akarod menteni, meg kell a Csarána madarat ölnöd.»

Juon elhatározta, hogy felkeresi fiát. Hiába tartóztatta felesége, a jószágos Savéta. Másnap elindult a barlang felé, hogy megölje a Csarána madarat. Nem is jött vissza, azóta nem is látták többet.

A barlangból néha rémes hangokat lehet hallani. Az oláhok azt mondják, hogy a Juon lelke nem bír nyugodni. Ilyenkor aztán félve mennek el a hegy előtt, keresztet vetnek magukra és halkán mormolják:

Domne 'zsuta!

Kelet felől meg tűzfényben áll az egész vidék; hatalmas tűzfények cikáznak át a légen és a barlang szája előtt megjelenik Savéta mostohája, a boszorkány és gúnyosan, hogy az ember borzad tőle, bekacag a barlangba.

És másnap a faluban rendesen meghal valaki...

eli munkások —
7-ikén tartják nyári
kertben. Legközelebb
bővebb tájékoztatót
ég agilis munkájáról.
ati felszerelések
rminál, *Fő-utca 34.*
edüli raktára *Széman*
egyenruházati cikkek
vlasztékban a leg-
int a kiváló jó minő-
k.

eredményei. A
z elmúlt szombaton
sgálatok, melyeknek
Lefkovits és Lippay),
érettségiző elbukott
mnáziumban szerdán
pedig van 2 jelesen
ól érett és 8 érett.
gymást érik Pöstyén-
és szálló-palota el-
k érdeklődnek ezen
mellyel híres iszap-
eltett. Hazai és kül-
szakemberek sorra
e-t, ezt a páratlan
tt épületet, melyben
k a világ legkényel-
tják kurájukat.

lemi népiskolá-
következő idő- és
ni: Hittani vizsgák
az I. II. oszt. és
a III., IV. oszt.
d. e. 9—11-ig az
u. 2—4-ig a III.,
u. 4—6-ig az V.,
ybarátokat szívesen

e gondoljunk mind-
ő vizsgálatra. Nem.
nehezebb. Eddigi
A mostani vizsgálat
rosunk kapitánya
toriumok tisztasá-
bb elragadtatással
azokból a bírsá-
helyek a vizsgálat

repült elő és le-
ezt az apja látta,
a madarat, de az
vele. Juon ekkor
átkozta a percet,
erte. Aztán búsan
y majd csak jön
t; mert az csak

a Savéta mosto-
an van a te fiad,
Vasbilincsekkel
od menteni, meg

esi fiát. Hiába tar-
a. Másnap elindult
Csarána madarat.
is látták többet.

hangokat lehet
k, hogy a Juon
kor aztán félve
vetnek magukra

l az egész vidék;
t a légen és a
avéta mostohája,
az ember borzad

meghal valaki...

Tennisz-rakettek nagy választékban kap-
hatók *Theiss Árminnál, Fő-utca 34.*

Sárosi ev. esperességi közgyűlés. A
sárosi ev. egyházmegye f. hó 10. és 11-ikén tar-
totta *Tahy Emil* felügyelő és *Hajdú János* esperes,
majd *Korbély Géza* esperes és *Szentiványi József*
másodfelügyelő elnöke alatt Eperjesen, a Kollégium
nagytermében ezévi rendes közgyűlését. Ezt
megelőzőleg a Theol. Otthon olvasótermében
lelkészi értekezlet tartatott, melyen *Fábry J.* kapi-
németfalvi lelkész a gyermek-istentiszteletek és
vasárnapi iskolák meghonosításáról, s *Franz V.*
bártfai lelkész a theol. tanügyi szervezet tiszavideki
ev. egyházmegyei észrevételeiről igen tartalmas
és behatóan megvilágított előadást tartott. A dél-
utáni gyámintézeti istentiszteleten *Barthó A.* girálti
lelkész a theologusok karénekével és *Egyed A.*
művészi orgonajátékával is kísért, igen szép egyházi
beszédet tartott a szeretetről, mint amely táplálja
és élte a gyámintézetet. Másnap a rendes köz-
gyűlést *Tahy E.* nyitotta meg, kinek indítványára
Bánó Á. eperjesi felügyelő vezetése mellett egy
küldöttség ment az újonnan megválasztott espe-
resért, *Korbély Gézáért*, miután *Hajdú*, az eddigi
esperes, a közgyűlésen remek búcsúbeszédében is
kijelentette, hogy hajlott korára való tekintettel
az esperesi tisztelet nem vállalhatja. A lelkes éljen-
zésekkel fogadott új esperest úgy az esperes, mint
Tahy felügyelő — kit tb. esperességi-felügyelő-
nek is megválasztottak — megható módon üd-
vözölte s erre *Korbély* hatalmas esperesi bekö-
szöntőt mondott a «reá és munkatársaira vára-
kozó nagy feladatokról». Az esperességi-felügyelő-
ségről lemondott *Bánó Miklós* helyére a választás
kiíratott s másodfelügyelővé az igen agilis *Szent-
iványi József* választatott, aki rövid, de sokat
ígérő programmal kezdte meg működését. Al-
esperesnek *Liptai Lajos*, főjegyzőnek *Martincsek*
Márton, világi főjegyzőnek *dr. Wallentinyi Samu*
választatott s a többi tisztségek is betöltettek.

Úgy az előértekezleten, mint magán a közgyűlésen
nagy érdeklődés tárgya volt a budaméri evang.
egyházközség és Újházy Iván földbirtokos között
a régi alapítvány megváltása tárgyában meg-
kötött egyezség ügye, amelyet példás jogász-
elmével, minden oldalról *dr. Mikler Károly* jog-
kari dékán ismertetett, s kinek javaslatára azt a
közgyűlés névszerinti szavazással egyhangulag
elfogadta. Ellene csakis *Hamborszky Bertalan*
budaméri felügyelő reagált és szavazott. Nyug-
talankodó híveire *Tahy E.* és *Martincsek M.* tót-
nyelvű felvilágosításai meggyőzőleg hatottak. Egy
igen tartalmas javaslattal *Gerhard Béla* tanító-
képző-intézeti igazgató a tervezett egyet. jellegű
ev. tanítónőképző-intézet ellen foglalt állást s
meggyőzően kifejtett álláspontját a gyűlés is el-
fogadta. A gyűlés befejezésével a közgyűlés tagjai
a Gellért-szállóban tartott közebéden lelkes szó-
noklatokban ünnepelték az egyházmegye régi és
új elnökségét, de főleg *Hajdút*, *Tahyt* és *Korbélyt*.
A jövő évi közgyűlés helyül Kisszeben jelöl-
tetett ki. A sárosi ev. egyházmegye, új tisztikar-
val a jövő fejlődésének újabb stádiumába jutott.
Csakugyan «nagy feladatok» várnak reá!

Fejennrúgta a ló. Landsmann Márkus
földbirtokos bejelentette, hogy *Petruscsák András*
nevű kocsisát a lovak kifogása közben, az egyik
ló fejennrúgta, úgy, hogy összetört az állkapcsa.
A kórházban ápolják.

Babajavítások jutányosan, azonnal esz-
közöltetnek *Theiss Ármín* gyermekjátékkeres-
kedésében, *Fő-utca 34.*

**Postai személyszállító-automobil-
járatok.** Útvonal: *Bártfa város, Bártfa pályau-
dvar, Bártfafürdő és vissza.* Közlekedik június
1-jétől szept. 15-ikéig. Menetrendje: *Bártfa város*
postahivatalától indul reggel 7 ó. 25, d. e. 10 ó.
és d. u. 6 ó. 10 p.-kor, *Bártfafürdőbe* érkezik
reg. 7 ó. 50, d. e. 10 ó. 25, illetőleg d. u. 6 ó.
35 perckor.

Bártfa pályaudvarról indul: reggel 8 ó. 50,
déli 1 ó. 10, d. u. 3 ó. 45 és esti 7 ó. 40 p.-kor.
Bártfafürdőbe érkezik reg. 9 ó. 10, délben 1 ó. 30,
d. u. 4 ó. 05, illetőleg este 8 órakor.

Bártfafürdőről indul reggel 8 ó. 15, 9 ó. 20,
12 ó. 30, d. u. 3 ó. 05, este 7 órakor, mely
Bártfa pályaudvarra érkezik reggel 8 ó. 35,
9 ó. 45, 12 ó. 50, 3 ó. 25 és 7 ó. 20 p.-kor.

Bártfafürdőről indul reggel 9 ó. 20, d. u.
4 ó. 20 és este 8 ó. 35 perckor, mely *Bártfa*
város postahivatala elé érkezik reggel 9 ó. 50,
d. u. 4 ó. 45 és este 9 órakor.

A Sárosvármegyei Taka- rékpénztárnál elhelyezett

takarékbetét

netto 4%-kal kamatozik.

Állandóbb jellegű magasabb összegű betétek
előnyösebben is gyümölcsöztetnek.

A csecsemő életében az elválasztás kor-
szakos esemény, mely kihatással van további fej-
lődésére. Csak az esetben biztosak a szülők abban,
hogy a gyermek az átmenetet baj nélkül állja
ki, ha a «Phosphatine Fallières» gyermek-tápszert
adják neki és ezzel vezetik be a szilárdabb táp-
lálkozást. A Phosphatine Fallières következtében
a gyermek megerősödik és a fogzáson könnyedén
esik túl.

Ebadó-összeírás. Városunk rendőrkapitánya
hirdetményt bocsátott ki, melyben közli a
közönséggel, hogy városunk minden lakója, a ki
ebet tart, köteles azt e hó 20-ikától július 1-jéig
bejelenteni a rendőrkapitányi hivatalban beszerez-
hető űrlapokon.

Látcső-lopás. Május 20-ikán a cs. és kir.
tábori tüzérezred egyik alosztály-istállójaól egy
«M. 7., Nr. 729.» jegyű, 180 kor. értékű tábori
látcsövet emelt el egy ismeretlen tettes. A nyo-
mozás megindult.

Elvesztett tárgyak. *Sádkely Andor* festő-
művész egy fekete bőrrel bevont színházi látcsövet
40 kor. értékben; *Kirner Vilmos* lakatossegéd
a Főutcán 40 kor. készpénzt; *Ilkovicz Etel* a
víztoronynál egy zöld-bőrből készült ridikült
5 kor. vegyes pénzzel elveszített.

Felhőszakadás. E hó 10-ikén Czigelkán
óriási felhőszakadás volt. Az esővíz patakokban
zuhant alá a hegyekből, borzasztó pusztítást
végezve mindenfelé. A kár rendkívül jelentékeny.
Szerencsére a czigelkai ásványvíz-forrásokban
semminemű kárt nem okozott.

Az eperjesi jogakadémián az
1912–13. tanév I-ső felére a beiratások 1912. szept. 1-től
12-ig eszkezlendők. Utólagos felvételnek szept. 13–15.
napjain dékáni-, azután pedig tanári-kari engedéllyel
lehet helye. Az előadások szept. 16-ikán kezdődnek. A
kik jogi tanulmányaikat csak most fogják kezdeni, azok
az *érettségi bizonyítványt*, a kik pedig az egyetemről vagy
más jogakadémiáról lépnek át, azok eddigi leckeönnyü-
ket és *távolsági bizonyítványukat* tartoznak a beiratkozás-
nál felmutatni. Azok az egyéves *önkéntesek*, a kik tény-
leges katonai szolgálatukat f. évi szept. hó végén fejezik
be, október 1–8. napjain iratkozhatnak be. A *vizsgálatok*
határideje szept. 1-től 15-ig terjed. A *félévi tandíj*
50 korona. *Evangelikus lelkészek, tanárok és tanítók*
fiai — tekintet nélkül vagyoni viszonyaikra — minden
további folyamodás nélkül a tandíj felét fizetik. A jog-
akadémiai hallgatók *vallásfelekezeti különbség nélkül*
részesülhetnek a Kollégium kebelében fennálló, újonnan
épített s kényelmesen felszerelt *táptintézet* kedvezményeiben;
ebéd- és vacsoráért az egész tanévre 180 kor. fize-
tendő. Joghallgatók havonként is beiratkozhatnak, mely
esetben ebéd- és vacsoráért 19 kor., a reggeliért 3 kor.
fizetendő. Az arra érdemesek igényt tarthatnak a Colle-
gium által évenként kiosztatni szokott *ösztöndíjakra*, vala-
mint a szegénysorsúak a *tandíjmentességre*, táptintézet-
díj-elengedésre s a jelentékeny alaptőkével rendelkező
«*Jogász segély-egylet*» támogatására. A jogakadémiai ifjú-
sági-, valamint a kollégiumi nagy *könyvtár* — utóbbiban
nyilvános olvasóterem is — a hallgatóság rendelkezésére
áll. A *szünetidőben mindennemű felvilágosításokkal, levél-
beli megkeresésre is, szívesen szolgál a jogakadémia*
igazgatósága. A tiszai ág. hitv. ev. egyházkerület eperjesi
Kollégiumának *jogakadémiáján*, — a hazai ág. hitv. ev.
egyház ez *egyetlen* ilyenmű tanintézetén az 1911–12.
tanév alatt a következő tanárok működtek: *dr. Mikler*
Károly dékán, *dr. Ereky István*, *dr. Flórián Károly*, *dr.*
Hebelt Ede, *dr. Horovitz Simon*, *dr. Obetkó Dezső*, *dr.*
Réz Mihály, *dr. Szilávik Mátyás* (rendes tanárok); *dr.*
Bruckner Győző, *dr. Horovitz Imre*, *dr. Körtvélyessy*
Dezső, *dr. Maléter István*, *dr. Máriaassy Béla* (magán-
tanárok). Az első félévben 26 tantárgy 103 heti órában;
a II-ik félévben pedig 31 tantárgy 105 heti órában ada-
tott elő. A tanév alatt a jogakadémián összesen 319 hall-
gató volt beírva, úgy hogy a hallgatóság létszáma tekin-
tetében ez a tanintézet a hazai tíz jogakadémia között az
első volt. A hallgatók között volt I-ső éves 90; II-od éves
83; III-ad éves 75; IV-ed éves 65; tanfolyam hallgatója
nélkül miniszteri engedéllyel vizsgázó 6. *Születési hely*
tekintetében volt: Sárosvármegyei 65, Gömör–Zemplén
43–43, Szepes–Ung 16–16, Nógrád 14, Szabolcs 12,
Pest-P.-S.-Kiskún 11, Borsod 10, Abaúj-Torna 9, Turóc
6, Bars–Bereg–Liptó 5–5, Győr–Trencsén 4–4, Árva–
Bács-Bodrog–Maros-Torda–Nyitra–Somogy–Zólyom
3–3, Alsófehér–Bihar–Hajdu–Máramaros–Sopron–
Temes–Udvarhely–Vas vm. és Galicziai 2–2, Arad–
Baranya–Békés–Beszterce–Brassó–Csongrád–Hont–
Jász-N.-K.-Szolnok–Krássó-Szörény–Szeben–Tolna–
Torontál–Ugocsa–Veszprém vm. és Amerikai 1–1. Az
utolsó év alatt 30 joghallgató kapott végbizonyítványt.
A tanév folyamán 119 első alapvizsgálat, 88 második alap-
vizsgálat, 23 államtudományi és 4 jogtud. államvizsgálat
tartatott. Az első alapvizsgálatot *Köszeghy László*, a má-
sodik alapvizsgálatot *Deutschenschmied Jenő* és *Nemes*
Géza, az államtudom. államvizsgálatot *Quitt Kálmán*
tette le kitüntetéssel. Több joghallgató részesült ösztön-
díjban, a segélyegylet támogatásában, tandíj- és táptinté-
zeti-díj elengedésében stb. Ezen a címen a joghallgatók
által élvezett kedvezmények összege a múlt tanév alatt
meghaladta a 9000 kor.-t. Az akadémiai ifjúság egyesü-
letei; a jogásztisztület, a segélyegylet élénk működést
fejtettek ki. Mindezekről *részletes adatok a Collegium*
*„Értesítő”-jében olvashatók, melyet a jogakadémia igaz-
gatósága 20-fiólléres levélbélyeg beküldése ellenében bárki-
nek készséggel megküld.* A városban egészséges és nem

UHL MATH. virágüzlete

KASSA, Fő-utca 81. szám.

Színházi koszorúk, csokrok, Gyászkoszorúk
kosarak minden nagyságban és szalaggal és felirattal minden
□□□ árban. □□□ □□□ kivitelen. □□□

Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. Sürgőnyezim: Uhl, Kassa. Telefon (Interurban) 202

Ajánlja a legszebb báli csokrokat, legyezőket, mellesokro-
kat, laza, drótnélküli csokrokat. ■ Gyönyörű eljegyzési fantasie-
tárgyak, különleges menyasszonyi csokrok, a legújabb Bieder-
meier-stílusban, stikkelt fátol-díszszel.

== Nyoszolyóleány-csokrok a ruha színe szerint készülnek. ==

Virító Cyklamen, mely egész télen virít,
darabja 1 korona, szobafenyő (Aurokaria)
4 kor.-tól fejjebb, pálmák 1 kor. 20 fill.-től
fejjebb, virághagymák a legolcsóbb árban.

A legkisebb megrendelés is
pontosan és nagy gondal
lesz elkészítve s csomagolva.

Sürgőnyezim: Uhl, Kassa. Telefon (Interurban) 202

drága lakások elegendő számmal állanak rendelkezésre, az ifjúság ellátása jutányos. Emellett a tápintézet egy telken lévő collegiumi theol. Otthonban mintegy 15 evangélikus vagy református vallású joghallgató félingyenes, vagy félevenként 60 koronáért lakást, fűtést, világítást és kiszolgálást kaphat; ez esetben tehát teljes internátusi ellátást élvez. Az „Otthon” szabályai az Értesítő theologiai részében közölve vannak. Tekintve a rendelkezésre álló internátusi helyek csekély számát, kívánatos, hogy az érdeklődők az „Otthon” felügyelő-tanáránál felvételi kérelmüket még a szünidő folyamán bejelenték. Eperjesen, 1912. június havában, a Jogakadémia igazgatósága.

A fényképezésről — amatőröknek. Elismertén kiváló szalon- és óriás fényképezőgépek, új, utólrhetlen kézi pillanatfelvételi gépek, valamint az összes fényképezési felszerelések és kellékek Moll A. cs. és kir. udv. szállító fényképezési szaküzletében, Wien, I., Tuchlauben 9. (Alapítva 1854-ben.) Kívánatra nagy képes árjegyzék ingyen.

A magyar nyelv terjesztése Makoviczán. Nagy és szép missziót teljesítenek a makoviczai gör. kath. lelkészek a magyar nyelv és a hazafias szellem terjesztésében — távol a világtól — a makoviczai hegyek között, egész életüket Istennek és híveiknek szentelve. Egy meghatározó szép példáját láttuk a fáradhatatlan buzgalomnak és kiváló hazaszeretnek a felsővízközi gör. kath. felekezeti népiskola ruthénajkú tanítványainak vizsgáján, június 6-ikán. Az iskola, amelyet Danykó Miklós sz.-sz. tan., felsővízközi lelkész, mint iskolasz. elnök, fáradhatatlan buzgalommal és atyai szeretettel vezet és amelyben Polivka János felsővízközi tanító páratlan szorgalommal és őszinte hazaszeretettel működik, bámulatos eredményeket mutatott fel a teljesen magyar vizsgán. A ruthénajkú gyermekek, akik a magyar nyelvet csak az iskolában tanulják meg, oly szép és értelmes feleleteket adtak minden tantárgyból, hogy az ott lévő közönség elragadtatva hallgatta, látva, hogy a gyermekek nem bemaagolt, de megértett, öntudatos feleletet adnak a legkülönbözőbb kérdésekre. De nemcsak az iskolában a gyermekek között, de Isten házában is ápolják a magyar szellemet; Ófelsége nevenapján és Szent István király napján buzgó hangon éneklék a Himnuszt a felsővízközi hívek, miután szeretett lelkipásztoruk, Danykó Miklós sz.-sz. tan. magyar szóval is tartott ünnepi beszédet. Felhívjuk a megye közönsége figyelmét erre a nagy és hazafias akcióra, amit a makoviczai összes gör. kath. lelkészek és tanítók oly kitartó buzgalommal, nem keresve a feltűnést, önzetlenül, tiszta meggyőződésből, édes hazánk erősítésére teljesítenek. Azzal a kívánsággal fejezzük be tudósításunkat, hogy bár Magyarország véghatárainál az összes nemzetiségi vidékek a Makoviczától vennének követendő példát.

Mindenkinek saját érdeke, hogy friss főzél-, gyümölcs- és baromfi-szükségletét csakis Papp Géza gyümölcs- és baromfi-telepéről szerezzék be Nyíregyházán, mert mint termelő sokkal olcsóbb, mint bárki. Évenkénti szétküldés: őszibarack, kajszin-barack, meggy, cseresznye, körte, alma szőlő, ringlot stb. 10—12 vagon. Baromfi-szétküldés, ú. m.: csirke, liba, kacsa, káppan, pulyka stb. 12—15 ezer darab. Kérjen árajánlatot!

Talált tárgyak. Konecsni Mátyásné, rendőr neje az állatvásártéren egy parasztnői ködmönt; Glass Vilmosné egy 20-koronás papírpénzt; Kozák János rendőrmeister a temető mellett egy ezüst női óraláncot egy kis ezüst lakat-zsuzsuval, egy szentet ábrázoló szobrocskával, kis kulccsal és Vavrek András rendőr a Lőcsei-úton egy karosszékét talált.

A hálószobák réme, a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a „Löcherer Cimexin”-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható Pálesch Árpád drogériájában Eperjesen és a készítőnél, Löcherer Gyula gyógyszer-tárában, Bártfán.



A «Korzó» bukása. Egy nagy reménnyel indult és fényesnek ígérkező vállalat felett kondultak meg a vészharangok. A «Korzó»-szálloda-és étteremről van szó, amelyről alapításakor azt hitték, hogy aranybánya lesz, u. i. mindenki úgy gondolta, hogy azok a régi törzsvendégek, kik a «Kőbányai sörcsarnok» mindennapi vendégei voltak, továbbra is azok maradnak, sőt újak is fognak hozzájuk csatlakozni. Mindezen remények füstbe mentek. A minap került árverés alá a szálló- és vendéglő-berendezés. Bauernebel kassai sörgyáros vette meg 5200 kor-ért, aki az eddigi tulajdonost üzletvezetőül alkalmazza.

Mentőtanfolyam Eperjesen. Az agilitásáról városunkban is kedvezően ismert Radós Lipót kassai m. kir. iparfelügyelő a kerületéhez tartozó főbb helyeken a gyári ipari-balesetek hatása alatt mentőtanfolyamot rendezett. Városunkban június 8-ikán, szombaton este 7 órakor és jún. 9-ikén, vasárnap délelőtt 10 órakor volt megtartva az előadás, amelyet dr. Acsél, a Budapesti Önkéntes Mentő-egyesület főorvosa tartott meg szakértelemmel, a laikus által is könnyen felfogható szabatos előadásban. A városház tanácstermét zsúfolásig megtöltötték a vármegye területén levő gyárak, nagyiparok, szeszifőzdek kiküldöttei. A hallgatóság sorában volt a városi tűzoltóság (mentő-egyesület) legénysége és a rendőrlégénység, Halmi tb. rendőrkapitánnyal az élén. Mindenesetre nagyon üdvös volt az utóbbiak bevezénylése, mert nálunk a mentőtanfolyam, sajnos, alszik a tűzoltó-mentőink durákoznak az őrszobán. Elismerés illeti a rendező iparfelügyelőt s köszönet a szakavatott előadót. Örömmel jegyezzük meg, hogy megígérték az előadássorozatnak a közel jövőben való folytatását.

A nyár veszedelmei és a csecsemők. A csecsemőkör halandóságának legnagyobb százalékát a nyári megbetegedések szolgáltatják. Ezek közül is a legveszedelmesebb a hasmenés, a gyermekek gyomorbélhurutja, mely elég gyakran pár nap alatt kioltja a csecsemő életét. A gyomor-bélhurutot többnyire a tej baktériumai okozzák, melyek a nyári hőségben rohamosan szaporodnak és a tej bomlását is előidézik. A tehéntej nemcsak akkor veszélyes a gyermekekre nézve, a mikor már láthatók is a bomlási processzus eredményei. Éppen ezért kiküszöbölendő lenne a tej a gyermekek étrendjéből a forró évszak idején. A meleg időjárás alatt a tehéntej csak olyan alakban adható a gyermeknek, mely a mellett, hogy a tej alkotórészeit bomlásra nem képes állapotban tartalmazza, tápláló és könnyen emészthető anyagok hozzáadásával kifogástalan táplálékot képez. Ilyen követelményeknek felel meg az általánosan ismert Nestlé-féle gyermekliszt.

KÖZEGÉSZSÉGÜGY.

Sárosvármegyében a közegészségügyi állapot az elmúlt május hónapban általában véve kedvező volt, és az előző hónapoz képest javult, amennyiben a betegségek esetek, valamint a halálesetek száma csökkent.

Előtérben állottak a légzőszervek hurutos és lobos bántalmái.

Járványos betegségek közül került megfigyelésre a roncsoló-toroklob 5 esete 4, a vörheny 13 esete 3 elhalálózással 4, a kanyaró 68 esete 4, a hasihagymáz 2 esete 2, a hőkhurut 90 esete 3 községben; ezen betegségek lefolyása enyhe és kedvező volt, és ellenők az előirt óv-, elfojtó- és gyógyintézkedések mindenütt megtették.

Trachoma észleltetett 82 esetben, még pedig Zólyomgyéből ide szegődött aratómunkásoknál 24 esetben és a lemesi járásban iskolás-gyermekek közül — az általános szemvizsgálatok alkalmával — 47 esetben.

Minthogy a lemesi járásban a trachomában megbetegültek száma feltűnő nagy, a vármegye alispánja elrendelte, hogy azok, valamint hozzátartozóik a vármegyei tisztí főorvos által sürgősen felülvizsgáltassanak, és hogy a talált eredményhez képest a kellő óv- és gyógyintézkedések foganatosíthatók legyenek.

Orvos-rendőri hullaszemlék 9 esetben ejtettek meg, öngyilkossági eset nem fordult elő, épp így nem került megfigyelés alá veszett-cbmarási eset sem.

Az 1908. évi XXXVIII. t.-c. értelmében a közigazgatási bizottság állapítja meg az egészségügyi körök székhelyeit; miután azonban a járási hatóságok az arra vonatkozó jelentéseket részben még be nem terjesztették, ezen ügy a folyó hó 14-ikén tartott közigazgatási bizottsági ülésben tárgyalható még nem volt.

Az eperjesi nyilvánossági jelleggel felruházott kórházban az elmúlt hóban kezeltetett 163 beteg, felvétetett 84 és elbocsátatott 71 gyógyulva, gyógyulatlan 6 és elhalt 2.

A bártfai nyilvánossági jelleggel felruházott kórházban kezeltetett 51, felvétetett 11, elbocsátatott 12 és elhalt egy egyén.

Eperjes, 1912. jun. 14.

Dr. Ferbstein Márk
vm. főorvos.

A nyaralóban

a közkedvelt, célszerű

MAGGI kocka

(kész húsleves)



ára 5 f,

kitűnő szolgálatot

teljesít:

leveseknek betéttel való készítésére,
hamis levesek ízének megjobbítására,
főzelékeknek felerősítésére,
mártásoknak
sültékeknek " stb.

A kocka — csupán 1/4 liter
forró vízzel leöntve — azonnal
1 tányér kiváló, használatra kész húsleves ad.

Egyedül valódi a MAGGI névvel és
a keresztcsillag védjeggyel.

TANÜGY.

Táncmultság. A felsővízközi járás tanító-sága május 18-ikán Felsővízközön, a tanítógyűlés kapcsán, az eperjesi Tanítók Háza javára táncmultságot rendezett. Ezen multság mintegy 22 kor. 48 fill.-t jövedelmezett, mely összeg a Tanítók Háza pénztárába beküldetett.

Igazgató-tanács. Az eperjesi áll. tanítónő-képző intézet igazgató-tanácsa, a vm. kir. tanfelügyelő elnöklése mellett, jún. 11-ikén az inté-

zet tanári sz. tanítónőkép. vételeket tá.

Békeni miniszter m. tanítónő- és egy arra me. megünnepel. nap lehetőle. megtartandó.

Gondn. nyársardói. az ottani a. elnökké kin.

Felvéte. szaktanfo. felső keres. kereskedelm. kezdődik és felvétele jún. tember 1— a felső kere. történi. A felvételi-díj s. vagy a fels. sikerrel vég. esetén a 16. latot tesz. A hető. Bárm. az igazgató.

Állams. okt.-ü. min. folyósította. kath. isk. t. 449 kor.-t, h. ev. isk. t. 150 kor.-t. **Hornyak** Ed. részére fizet. raskó István. részére fizet. pótlék címén. róm. kath. i. címén 200.

Új isko. a livóhuta. zésére kért. XXVII. t.-c. 1-jétől kezdő. állás fizetésé. a jelzett idő. segílyt enge.

Felvéte. jesi róm. ka. tanító a szeg. tandó 4-hetes. idei tanfolyan.

GRAND SA
Budapes
Szolid

Lift, légfü. víz minde.

SZER

«A bank. panaszt. Nem a szerelmesek. miatt kesereg. nem mutat sem megkerjük szé.

**1868 óta fényesen bevált
BERGER-FÉLE GYÓGY-KÁTRÁNYSZAPPAN**

G. Hell & Co. gyártmánya.
Kiváló bécsi orvosok ajánlata Európán leg több államában fényes eredményekkel alkalmazták

mindennemű bőrküritések,
főleg krónikus és pikkelyesítő és bőrszűkítősek, továbbá füstölő orr-fütyök, lábizzadási, fej- és szakájpikkelyek elleni kátrányszappanok 40 százalékos kátrányt foglal magában és 100%-ig tisztítja a károsítóanyagoktól egyéb szappanoktól. Munka borbélyoknál alkalmazták a végrehajtásnál.

Berger-féle kátrány-kénszappant.

Enyhébb kátrányszappan gyanánt:

Berger-féle glicerín-kátrányszappant.

Továbbá

Berger-féle borax-szappant

6-8 pedis pörserések, napozás, szőke haj, és más bőrbetegségek ellen. 4086
Ára darabonként minden feltétlenül 70 fillér, használati utasításal együtt.

Uj! Berger-féle folyékony kátrányszappan.

Kiváló hatású bőrbetegségekben, fej- és szakájkorpánál és mint hajnövesztő-szer. 1 üveg K 1.50.

Kérjen a vásárlásnál nyomtatékosan Berger-féle szappanokat, G. Hell & Comp. gyártmányait és vizsgáljon az itt ábrázolt védjegyre és a mellette levő cégjelzésre, mely minden címkén ott kell hogy legyen. Kétféle: Bécsben 1883-ban díszokmányokkal és a párisi 1900. évi világiállításán arany éremmel. Gyár: G. Hell & Comp. Treppau und Wien, I., Bieberstrasse 8. Kapható minden gyógyszerüzletben, drogériában és szakbarágo üzletben.

Kapható Eperjesen Korn Vilmos úr gyógyszer-tárában, valamint Magyarország összes gyógyszer-tárában és nagyban a budapesti droguista-nagykereskedőknél.



A szalonban és a gyermekszobában mindenütt ott legyen, mert kicsinyt és nagyot, fiatalt és öreget, szegényt vagy gazdagot egyaránt mesésen szórakoztat. Mindenütt kapható. **Ára 1 korona.**
Gyártja: a „CSERÉPGYÁR” R.-T., Kismányán.
Minden nagyobb városban állandó bizományi raktárt óhajtván fenntartani, e célra övédeképes és agilis képviselőket keresünk.
A budapesti raktár telefonszáma 170-68.

HIRDETMÉNY.

Közírré teszem, hogy alulírott nál **tehénállomány, sertés, kocsik és összes gazdasági felszerelés**

június 19-ikén d.e. 9 órakor a töltészéki plébánián önkéntes árverés útján fog eladatni.
Sikorszky Endre, esperes.

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megóvására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd“ liliumtejszappan. Védjegye „Steckenpferd“, készíti Bergmann et Co. cég Tetschen a/E. Kapható minden gyógyszer-tár, drogéria, illatszertár- s minden e szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. Hasonlóképpen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Manera“ liliumtejkrém, fehér és finom női kezek megóvására, ennek tubusa 70 fillérért mindenütt kapható.

448—1912. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1911. évi 5955. sz. végzése folytán dr. Böhm Aladár ügyvéd által képviselt Schulcz Lajos végrehajtató részére 810 kor. 72 fillér tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 1070 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíróóság 1911. V. I. 698/6. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Eperjesen (Kerényi-utca 19. sz. házban) leendő megtartására határidőül 1912. évi június hó 21-ik napjának délutáni 3 órája kifizetik, amikor a bíróság lefoglalt bútort, szőnyeget s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogná adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elővezetendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött-nél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák. A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1912. június 4. **Spányi Kálmán,** kir. bír. végrehajtó.

**Válogatott spanyolmeggyet
július elejétől,
őszibarackot**

augusztus közepétől ::: 3 K 50 f szállí-
5-kilós postakosarakban 3 . 50 . tanak
HIBJAN SÁMUEL UTÓDAI, Nyiregyháza.

BIRÓ LAJOS
BRÓDI SÁNDOR
HERCZEG FERENC
KENEDI GÉZA
KÖBOR TAMÁS
KOZMA ANDOR

az írók és ujságírók színe-java írják
a legjobban szerkesztett, teljesen független
legelterjedtebb és napi lapot
legnagyobb magyar

AZ UJSÁG-OT

Vasárnap: „Asszony”, „Gyermek”
„Automobil” és „Sport” melléklet.
Felelős szerkesztő: GAJARI ÖDÖN.
Szerkesztő-társ: DR. AGAI BÉLA.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: AZ UJSÁG terjedelme rendszeren 32-36-40 oldal.
Egy évre . . . K 28.—
Félévre . . . , 14.—
Negyed évre „ 7.—
Egy hónapra „ 2'40
Egyes példány ára Ünnepek és vasárnapokon egyformán **10 fillér.**



KOLLARIT-BÖRLEMEZ
kaucsuk - kompozícióval bevont fedéllemez.
KOLLARIT-BÖRLEMEZ
mezőgazdasági és gyári épületekre a legalkalmasabb.
KOLLARIT-BÖRLEMEZ
vízhatlan, a legnagyobb viharok ellenálló.

: „KOLLARIT-BÖRLEMEZT” :
nem kell mázolni és így fentartási költséget nem igényel.

Kapható:
Lavotha Ödön Utóda
vaskereskedőnél ::: Eperjesen.

3243—1912. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közírré teszi, hogy a Kassai Jelzálogbank r.-t. végrehajtónak Melema Trojcsák János végrehajtást szenvedett elleni 600 kor. tőkekövetelés és jár. végrehajtási ügyben az eperjesi kir. tvszék és bíróság területén levő és Sároskisfalva községben fekvő:

a sároskisfalusi 71. sz. tkjvben A. I. 1—37. sor., 31, 91, 92, 127, 128, 163, 164, 210, 211, 251, 250, 286, 287, 323, 322, 359, 358, 395, 394, 431, 430, 462, 463, 499, 498, 534, 535, 570, 571/186, 626/625, 647, 646, 682, 683, 716/717—719. hr. sz. a. foglalt 1/4 telek-, ház- és szántóból ehhez tartozó legelő- s erdőterületéből B. 7, 9. szerint Trojcsák János nevének 1/4 résznyi jutalékára, még pedig a B. 9. szerint Trojcsák János nevének 1/4 résznyi jutalékára a 31. hr. sz., 180. öi. sz. ház kivételével 2289 kor. kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1912. évi augusztus hó 8-ikán d. e. 10 órakor Sároskisfalva község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a Vh. novella 25. és 26. §-ai értelmében el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 228 kor. 90 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni s a bánatpénzt a Vh. 25. §-a értelmében kiegyesíteni.

Kir. tvszék Eperjesen, 1912. május 25.

Suhayda s. k.,
kir. tvszéki bír.

A kiadmány hitelül: Klein Béla, kir. tkvvezető.

RÁCZ SÁNDOR fővárosi tanár

fiúnevelő- és tanintézete Budapesten,

a Dnnaparton, az Országház mellett, közel a Margitsziget-hez (V. Személynök-utca 7. I. emelet) elemi-, közép- és kereskedelmi iskolai tanuló számára. Az intézet közvetlen közelében vannak az V. ker. állami főreáliskola és főgimnázium, a kereskedelmi akadémia és felsőkereskedelmi iskola, fővárosi polgári- és elemi iskola. Elsőrendű állami és fővárosi közép- és kereskedelmi iskolai tanárok. Német, francia és angol társalgás. Zene, torna, sport. Magántanulókat legbiztosabb sikerrel készít elő az intézet. Akad és egyetemi hallgatók számára külön pensió és jogi szeminárium. Prospektust szívesen küld az igazgatóság.

STUBNYA FÜRDŐ

518 méter t. f. m. 38—48° C. fokú hévízzel.
Budapest—Ruttkai fővonalon gyorsvonat-megállóhely.
Javallatok:

REUMA KÖSZVÉNY

izületi és izomreuma, ischias, neuralgia (idegbántalmak), nőibajok és bőrbetegségek esetében, eczema, prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és 6 természetes tükörfürdő, pakolás, izzadási kurák, villamozás, masszáz és hidegvízgyógykezelés. **Olcsó árak, nagy kényelem.** Saját fürdőzenekar, lawn-tennis. **Előítény:** július 1-ig. **Utóítény:** augusztus 20-tól. **50% engedély.** — Képes prospektussal és fölvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

ŐSZI TRÁGYÁZÁS!

Óvakodjunk a hamisításoktól!

Valódi Stern Marke védjegyű

Thomas-salak a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Csak akkor valódi, ha ilyen zsákban van és eredeti ólomzár van rajta!



Hamisítás-tól szigorúan óvakodjunk!
Minden zsák tartalomjellel van ellátva!

Kalmár Vilmos a Thomasphosphatfabriken BERLIN, vezérképviselője
Budapest, VI., Andrássy-út 49. sz. — Különösen a jelenlegi rendkívül olcsó árakra figyelmeztetjük a vásárlókat. :: ::



Fickel Még ma meg magad Jacobi a szivarka-hív

A
Cip
Ber
Me
Ra

kau

Keresse
vidék

Vas-
részletes
Komoly

Erede

har

énekese
tanítónál

Minő

hatalmának,
dozni és he
szép legyen.
folt, mitessz
artisztatlans
sége a nőnek
megbízható t
séget terem
Általában
Kriegne
Kriegne
mely 2—3 n
keresen elü
űdit, simít, s
Kriegne
kellemes illat
Kriegne
védi a bőrt a na
Aki ezeket
kell venniélő t
magasabb k rig.
Post.
Kriegner gy

Kivonat.

nint tkvi hatóság
gbank r-t. végre-
végrehajtást szen-
és jár. végrehaj-
és bíróság terü-
fekvő:

A. I. 1-37. sor,
211, 251, 250, 286,
31, 430, 462, 463,
525, 647, 646, 682,
elek-, ház-, kert- és
többletességéből B. 7,
résznai jutalékára,
János nevén álló
80. öi. sz ház ki-
az árverést elren-
ingatlan az 1912.
rakor Sároskifalu
árverésen a Vh.
fog adatni.

bánatpénzül 228
adékképes érték-
ni s a bánatpénzt
ni.

25.

Suhayda s. k.,
kir. tvszéki bíró,
kir. tkvvezető.

si tanár

Budapesten,
közel a Margit-
emelet) elemi-
ló számára. Az
az V. ker. állami
kedelmi akadé-
árosi polgári- és
városi közép-
met, francia és
Magántanulókat
tézet. Akad és
pensió és jogi
id az igazgatóság.

URDÓ

fokú hévvizszel.
nat-megállóhely.

VÉNY

idegbántalmak),
eccema, prurigo,

YHELY

lőkúrák, porcel-
s, pakolás, izza-
vizgyógykezelés.
t fürdőzenekar,
idény: augusz-
pes prospektus-
lgál
igazgatóság.

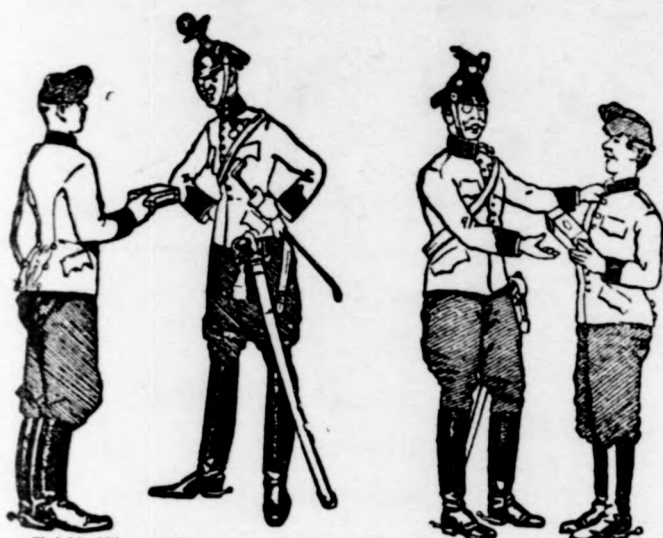
ZÁS!

vakodjunk a
misztásoktól!
djegyű

legolesobb
műtrágya!
van és ere-
deti ólom-
zár van
rajta!

Minden zsák
tartalomjel-
zéssel van
ellátva!

asphaltfabriken
érképviselője
en a jelenlegi
lőket. :: ::



Fickó! Még most sem jegyezted meg magadnak, hogy csak **Jacobi antinicotin** szivarka-hüvelyt szivok! **No lám... Ez a valódi Jacobi antinicotin** szivarka-hüvely!

A mesterdalnok...

Cipóm szép és tökéletes,
Benne jární élvezetes,
Mert ha cipőt szegzek, varrok,
Rajt' van



PALMA
kaucsuk-sarok!

Kersek megvétele Eperjesen vagy
vidéken — nagyobb, **elsőrendű**
vas- vagy fűszerüzletet
részletes feltételekkel. : Ajánlatokat
Komoly vevő jelige alatt a kiadóhiva-
tal továbbít.

Eredeti nemes
harzi kanári
énekesek kaphatók **Vértés Henrik**
tanítónál, Eperjes, Lőcsei-út 31. sz.

Minden nő szeret
hatalmának, vagyis szépségének fenntartására ál-
dozni és helyesen teszi; hiszen azért nő, hogy
szép legyen. Az elcsúfító vörös orr, szeplő, máj-
folt, mitesszer, pattanás, ráncok, foltok, minden
arctisztatlanság és bőrhiány eltávolítása köteles-
sége a nőnek, vétek volna rút arccal élni, ha van
megbízható tökéletes ártalmatlan szer, mely szép-
séget teremt.

Általában a legjobban szeretik a
Kriegner-féle szépitőszereket, és pedig a
Kriegner-féle AKÁCIA-krém,
mely 2-3 nap alatt minden szépség hiányt gyö-
keresen elűntet, teljesen ártalmatlan, fehérít,
üdít, simít, szépit, fiatalít. **Ára 2 korona.**
Kriegner-féle AKÁCIA-szappan
kellemes illatú, tartós és üdítő hatású. **Ára 1 kor.**
Kriegner-féle AKÁCIA-puder
védi a bőrt a nap és szél befolyása ellen. Egy doboz ára 1 K.
Aki ezeket a kozmetikai szereket használja, annak nem
kell vénüléstől tartania, szépségének hatalmát megtartja a leg-
magasabb k rig. Kaphatók az összes gyógyszertárakban.
Postai széküldés naponta utánvétellel.
Kriegner gyógyszertár Budapest, Kálvin-ter.

Csödtömegeladási hirdetmény.

A csödbíróság határozata alapján
közhírré teszem, hogy vb. **Grünwald**
Zsigmond csödtömegéhez leltározott és
a csödleltár 1-880. tétel alatt irt **óra-
és ékszerárúk**, amelyeknek beszerzési
ára 10,450 kor. 93 fill., becsára pedig
7193 korona 95 fillér, írásbeli ajánlat
utján eladatnak.

Az írásbeli ajánlatok dr. **Fenyves**
Adolf eperjesi ügyvéd, csödtömeggond-
noknál 1912. évi **június hó 24-ikéig** nyúj-
tandók be.

Minden ajánlatra egykoronás bélyeg ragasz-
tandó és egyidejűleg a becsérték 10%-a alu-
irott csödtömeggondnoknál készpénzben bánat-
pénzül leteendő.

A beérkezett ajánlatok felett alulirott csöd-
tömeggondnok és illetve ennek előterjesztése
alapján a csödbíróság határoz.

A csödtömeggondnok fentartja magának a
jogát, hogy az ajánlatok felett teljesen szabadon,
az ő belátása szerint határozzon, úgy, hogy sem
őt, sem a csödbíróságot a beérkezett ajánlatok
egyike sem köti.

Az ajánlattevők, amíg ajánlatukat a csöd-
tömeggondnok és a csödbíróság vissza nem
utasítja, kötve maradnak. A csödbíróság vala-
mennyi ajánlatnak visszautasítása mellett az
értékesítés más módját is elhatározhatja.

Az eladás tárgyát képező ingók minőségéért,
mennyiségéért, leltárbeli vagy egyéb tévedésekért
sem a csödtömeg, sem a csödtömeggondnok
szavatosságot nem vállalnak.

Az ajánlattevő, akinek ajánlatát a csödtömeg-
gondnok és illetve a csödbíróság elfogadta, kö-
teles a vételárát és vételi illetéket a vételi ajánlat
elfogadásától számított 3-ik napon belül alulirott
tömeggondnoknál lefizetni, és a megvett ingókat
ugyanazon időn belül átvenni, különben bánat-
pénze elvész és amennyiben az általa megvett
ingóságok a ajánlatánál olcsóbban adatnának el,
a vételár-különbözetet, valamint a netán felme-
rülő egyéb károkat is a csödtömegnek meg-
téríteni köteles.

A vételár-ajánlaton felül köteles a vevő az
ingók elhelyezésére szolgáló helyiségeknek a vétel
napjától járó bérösszegét is a vételárral együtt
megfizetni.

A csödleltár alulirott tömeggondnok irodájában
mindennap d. e. 1/2 10 órától délután 5 óráig,
az ingóságok pedig a tömeggondnok közben-
jöttével délután 3-5 óráig tekinthetők meg.

Eperjes, 1912. június 12.

Dr. Fenyves Adolf s. k.,
csödtömeggondnok.

**Tátra-Gánócz GYÓGY-
FÜRDŐ**

természetes szénsavdús forrásával kitűnő gyógy-
hatású:

Szívbeteg Rheumatismus Köszvény Gyomorbántalmak	Vesebeteg Női bajok Neuraszténia Angolkór esetekben.
--	---

Méltányos árak. Penzió. Olcsó, száraz szobák. Kitűnő
női ellátás. Figyelmes kiszolgálás. Posta, távírda,
telefon, állandó csendőrs. Vasúti állomás. Gyors-
vonatok feltételes megállóhelye június 15-ikétől.
Állandó fürdőorvos Budapestről.

Központi Menetjegyiroda
(Budapest, IV., Vigadó-ter 1. sz.) útján részletfizetési
kedvezmények. Prospektust és minden egyéb felvilá-
gosítást díjtalanul azonnal küld
Fürdőgondnokság, Gánóczfürdő.

Tisztítsd csak

Globus

Tisztító kivonattal

a világ legjobb fémtisztítószeré

SALVATOR

**GUMMI SARKAK
VILÁG CZIKK**

**UTÓLÉRHETETLEN
TARTÓSSÁGU!**



**MINDENÜTT
KAPHATÓ.**

Szöllőszállító kosár

Gyümölcszállító kosár

Baromfiszállító kosár

Húszállító kosár

minden mennyiségben kapható az

Országos Központi Hitelszövetkezet

kötelékébe tartozó faipari s kosárfonó szövetkezetek
értékesítő központjánál

Budapest, VI., Podmaniczky-utca 49.

SZÉTKÜLDÉSI RAKTÁRAK:

**Budapest, Kecskemét, Szépfalu, Szeged, Zenta,
Nyitra, Apatin.**

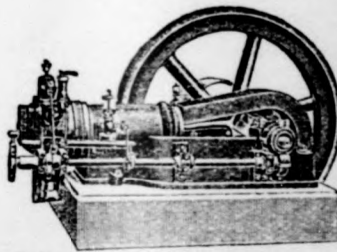
Nagy készlet a kosár-szakma összes
cikkeiben és gazdasági faeszközökben.

Internátus DEBRECZEN
Diákotthon
izr. fiúnevelő-intézetéről

A debreczeni izr. hitközség
felügyelete alatt álló

felvétetnek: gimnáziumi, reál-, felsőkereskedelmi és
polgári iskolai tanulók. Prospektust küld
Burger D. József hitk. jegyző, Debreczen.

**Nyersolaj-
Szívógáz-
Diesel-
Benzin-
MOTOROK
ÉS LOKOMOBILOK.**



Gyors
szállítás.
Kedvező
fizetési
feltételek.
Messze-
menő
j tállás.

DREZDAI MÓTORGYÁR RÉSZV.-T

Németország legrégibb, legnagyobb mótorgyára.

Vezérképviselő:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, V., Koháry-utca 4.

(Alkotmány-utca sarok.)

Kiadó
 a Fő-utcán, I. emeleten
 1 utcai és 1 udvari szobából álló,
garçon-lakásnak, irodának
 igen alkalmas helyiség.
 Értekezhetni Fő-utca 135. sz. alatt.

Szliács acélfürdő
 Felső-Magyarország.

Egyedül ismert szénsavdús vasforrás. Legjobb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra. Idény május 15-től szeptember 30-ig. Felülmuhataltan vérszegység, sápkór, női bajok, hátrinc- és idegbajok, benulás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után. Mint fürdőorvos dr. Nádasy István hiv. fürdőorvos működik. Utazás Bécsből 9 óra, északról Oderbergen át 5 óra, délről Budapesten át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó falragaszok minden nagyobb vasúti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust, utazás, valamint lakás-árkedvezményről az elő- és utóidényben stb. ad a Fürdőigazgatóság, Szliács (Zólyom m.)

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A védjegyét és aláírását tünteti fel.
 A Moll A-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altestibántalmak, gyomorgörcs és gyomorhév, rögzött székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel.
 A Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító szer köszvény, csúszás és a meg-hülés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 kor. 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés:
 Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszunnál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt be-vásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van oszmagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerértára az „Arany Oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Dr. Balpataky Imre eperjesi kir. közjegyzőtől.

Árverési hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy Ungár Fülöp szállító és terménykereskedőnek helyben, a Rét-utca 6. szám alatt levő csür-jében elhelyezett 2 vagon széna, mely Deutsch Mór budapesti kereskedő által szállított, Ungár Fülöp kérelmére f. hó 18. (tizennyolcadikán) d. e. 8 1/2 órakor fog a helyszínen, közbenjöttöm mellett nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőknek eladatni.

Dr. Balpataky Imre, királyi közjegyző.

MODERN KÉPKERETEK

Schustek Nándornál kaphatók, Eperjes Fő-utca 99. sz.

Szálkásszortú foxterrier-kutyák

6-hetesek, eladók. Kitűnő patkányfogó faj. Cím a kiadóhivatalban.

Elsőrendű :: fehér

asztali borok

50- és 130-literes hordókban, valamint 1-literes palackokba lefejtve kaphatók a Sárosvárm. Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezetének Eperjesen, Szebeni-út 16. sz. alatti házában berendezett bor-osztályánál.

Ára: hordókban 50 litertől kezdve 1 liter 50 fillér
 „ palackokban 1 liter 72 fillér

Ugyanott kaphatók veltelini és tállyai szamorodni-borok is.

AZ EPERJESI TAKARÉKPÉNZTÁR

tűz- és betörésmentes pánccéltermében

SAFE-DEPOSITS rekeszek

bérbe adandók. Elfogad letéteket megőrzés végett.

Tisztítsd cipőt csak

Globin

cipőkrémmel Mindenütt kapható.

Keil-lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen Asszony mondja: ez a kincsem!
 A padló úgy fénylik tőle Nem is kell sok máz belőle;
 Kevés munka, semmi kín, Barna, vagy porszürke szín, Figyelmet csak arra tegyen, Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!
 Ajtó, mosdó, ablakpárkány Oly fehér lesz, mint a márvány,

Ha fehér «Keil-Lakk»-ot veszünk S vele mindent jól befestünk, Konyhabútor, asztal, szék, Itt van «Keil-Lakk», azurkék, Kertibútorot fessünk zöldre, Gyermeknek öröme.
 «Keil-Lakk»-ból van minden szín, Kék, piros, zöld-rozmarin. Szóval: ház vagy nyárilak, Mindig legyen ott «Keil-Lakk»!

Mindenkor kaphatók: **VAJDICKSA KÁLMÁN** cégnél, Eperjesen.
 Igló: Fogyasztási Szövetk. — Kassa: Binder Samu. — Kisszeben: Kasewits J. János.

E

Előfizetés
 Egész évre
 Félévre . . .
 Negyedévre . . .
 Hirdetési díj: H
 bos petitsor egy
 tésé 30 l. Nyilult

Abos

Mind a ke
 mind a kett
 megyénk de
 pont, a más
 járási székh
 központja.
 Hogy mi
 neve így e
 midőn sem
 sem semmi
 sincs, ennek
 folyamán. I
 rövid közlem
 az iskolák v
 végtelenül e
 világra. Azt
 ev. lelkesz
 val megtilto
 növendékein
 lését. A más
 kezeti iskola
 be. Arról
 nyelvű ifjús
 felelt a hoz
 évzáró-ünne
 iskolában, h
 ban is ének
 és a Himnu
 hatlan ténye
 vízközi, épp
 rító a másik
 A felsőv
 iskola vezet

Ha

Mint torn
 Egy rejte
 Mint torn
 S felsír a
 Valakit, v
 Reszketve
 A csillár
 S fel-feloc
 Egy mély
 Óh szép v
 Szép mint
 S visszhar
 Felette fu
 Valaki kö

Ködkép, f
 De mégse